

# RAPPORT ANNUEL

2017-2018



## L'AFGC en bref

#### LE PORTE-PAROLE DE L'INDUSTRIE CANADIENNE DU GÉNIE-CONSEIL

L'Association des firmes de génie-conseil du Canada (AFGC) représente les firmes canadiennes qui procurent des services d'ingénierie aux secteurs public et privé. Ces services comprennent la planification, la conception et l'exécution de tous les types de projets d'ingénierie, ainsi que des conseils indépendants et une expertise dans une diversité de domaines de l'ingénierie et de domaines connexes. En offrant ces services, les firmes membres de l'AFGC ont une influence directe sur pratiquement tous les aspects de la qualité de vie économique, sociale et environnementale des Canadiens. De plus, en tant que membres d'une profession réglementée, les ingénieurs-conseils sont obligés, par la loi, d'agir dans l'intérêt du public.

Fondée en 1925, l'AFGC est une organisation gouvernée par près de 400 firmes de génie-conseil membres, ainsi que par ses 12 organisations membres provinciales et territoriales. Au Canada, le génie-conseil est une industrie de 27,7 milliards de dollars. Le Canada, qui est mondialement reconnu pour la qualité de ses services de génie-conseil, est le deuxième plus grand fournisseur de services d'ingénierie au monde. Les membres de l'AFGC emploient directement plus de 75 000 Canadiens.

L'AFGC est membre de la Fédération internationale d'ingénieurs-conseils (FIDIC) qui est le porte-parole mondial de l'industrie du génie-conseil.

#### LE LOGO DE L'AFGC

Le logo évoque une feuille d'érable encerclée par l'anneau de fer des ingénieurs – un symbole reconnu et respecté de la grande responsabilité des ingénieurs envers le public. Dans la même veine, les firmes membres de l'AFGC aspirent à être les conseillers de confiance de leurs clients pour que ces derniers puissent bénéficier de solutions innovatrices et durables aux défis importants de la société. L'anneau a été conçu avec 12 éléments discrets qui représentent chacune de nos organisations provinciales et territoriales membres.



La représentation abstraite de l'anneau suggère aussi un globe terrestre sur son axe pour véhiculer une impression de mouvement et de changement. Cette expression représente les professionnels talentueux et entrepreneurs qui appliquent leurs connaissances et leur expertise pour améliorer la qualité de vie des Canadiens et de la communauté internationale. Cette expression est renforcée par la devise de l'AFGC : « Façonner le monde de demain ».

Image de couverture: Tunnel d'approvisionnement en eau de Port Mann - Ausenco Engineering Canada Inc. Coquitlam et Surrey, Colombie-Britannique — Prix Schreyer 2017

## Une perspective nationale

Association of Consulting of Consulting Engineering Companies – Yukon Association of Consulting Engineering Companies – Northwest Territories

Association of Consulting Engineering Companies – British Columbia

Consulting
Engineers of
Alberta
Association
of Consulting
Engineering
Companies –
Saskatchewan

Association of Consulting Engineering Companies – Manitoba

Consulting Engineers of Ontario Association of Consulting Engineering Companies – Newfoundland and Labrador

Association des firmes de génie-conseil – Québec

Association of Consulting Engineering Companies – Prince Edward Island

Association des firmes d'ingénieursconseils du Nouveau-Brunswick

Consulting
Engineers of Nova
Scotia

Avec ses 12 organisations membres partout au Canada, l'AFGC représente les intérêts commerciaux et professionnels de ses membres auprès du gouvernement et d'autres parties intéressées.

Ta	ble des matières		
2	Rapport du président du conseil	25	État résumé de la situation financière
4	Rapport du président et chef de la direction	26	État résumé de l'évolution de l'actif net
6	Notre vision, notre mission et nos priorités stratégiques	26	Note complémentaire
6	Survol de l'année 2017-2018	27	Conseil exécutif, conseil d'administration et permanence de l'AFGC
10	Ce que nous avons accompli cette année	28	Organisations membres 2017-2018
17	Reconnaissance de nos partenaires	29	Comités
19	Prix et réalisations des membres	31	Membres au 1er juin 2018
23	Rapport de l'auditeur indépendant sur les états financiers résumés	36	Anciens présidents du conseil, anciens présidents et membres honoraires de l'AFGC
24	État résumé des résultats		

## Rapport du président du conseil



Todd Smith, P.Eng., Président du conseil 2017-2018

#### **DÉFENSE DES INTÉRÊTS DE L'INDUSTRIE**

Au cours de la dernière année, l'AFGC a continué de défendre les intérêts de l'industrie dans le domaine des affaires, des politiques publiques et de la réglementation.

Le personnel et les bénévoles de l'AFGC ont collaboré avec les organisations membres des provinces et territoires canadiens pour défendre la nécessité d'investir plus rapidement dans les infrastructures, de développer les ressources de façon responsable et d'instaurer un climat réglementaire plus propice aux affaires dans notre secteur. Grâce à nos efforts, le secteur public et privé nous perçoit comme des interlocuteurs crédibles.

#### PROMOTION DE LA SÉLECTION BASÉE SUR LES COMPÉTENCES (SBC)

L'une des grandes priorités de l'AFGC est de défendre, au nom de tous ses membres, le bien-

fondé de la sélection basée sur les compétences (SBC). La SBC encourage les propriétaires à choisir l'équipe la plus qualifiée pour déterminer avec elle la portée des services et le calendrier des travaux, et établir les frais en conséquence. La SBC vise à s'entendre sur les attentes et sur ce qui peut être réalisé dans les limites du budget disponible, mais aussi à offrir des solutions novatrices pour réaliser le projet et répondre aux attentes. Contrairement à la sélection fondée sur le prix le plus bas, la SBC permet de choisir les ingénieurs-conseils les plus qualifiés pour un projet donné, et d'offrir une valeur ajoutée sous la forme d'idées novatrices, de productivité et d'expérience.

Pour réussir, nous devons résister à une industrie qui juge de notre valeur en fonction du prix et qui traite nos services comme une marchandise. La SBC demeure un défi pour notre industrie et pour de nombreux clients et propriétaires. Cependant, l'AFGC a réalisé des progrès importants. En effet, Services publics et Approvisionnement Canada est en train d'examiner la SBC pour évaluer comment cette méthode de sélection des ingénieurs-conseils et des architectes-conseils pourrait permettre au gouvernement de réaliser des projets de plus grande qualité tout en réduisant les coûts du cycle de vie d'un ouvrage.

#### **CÉLÉBRER NOTRE INDUSTRIE**

Le Congrès national du leadership de l'AFGC est le seul congrès d'envergure nationale destiné au secteur du génie-conseil. Cet événement de deux jours est conçu pour propulser les firmes de génie-conseil vers le succès et influer sur les politiques afin d'instaurer un climat favorable pour notre secteur. Le congrès, qui en est à sa troisième édition, donne aux ingénieurs-conseils l'occasion de réseauter avec leurs pairs et avec des chefs de file d'organisations clientes et d'autres intervenants. Le congrès est également l'occasion de découvrir de nouvelles occasions de partenariats; d'explorer les défis et les débouchés émergents auprès d'experts, de PDG et de chefs de file éclairés de l'industrie; et d'influer

sur les politiques grâce à des rencontres avec des députés fédéraux lors de la Journée sur la Colline du Parlement de l'AFGC.

Si nous, ingénieurs-conseils, sommes conscients de l'incidence de notre travail sur la société, pour sa part, le public nous prend parfois pour acquis. C'est pourquoi, chaque année, l'AFGC s'associe au magazine Canadian Consulting Engineer pour organiser le gala des Prix canadiens du génie-conseil, qui est le point culminant du Congrès national du leadership de l'AFGC. Ces prix, qui visent à mettre en valeur des projets remarquables réalisés partout au pays, sont une vitrine pour les firmes de l'AFGC qui désirent promouvoir leur talent et leur expertise sur la scène nationale. Cet événement annuel célèbre l'excellence et la contribution incroyable des ingénieurs-conseils à la société. Les prix sont l'occasion de montrer concrètement comment les ingénieurs-conseils trouvent des solutions à des problèmes complexes et ouvrent les horizons de leurs clients du secteur public et privé. Chaque année, nous sommes émerveillés par l'ingéniosité et la créativité des équipes qui ont réalisé ces projets remarquables. Nous, ingénieurs-conseils, devons raconter nos histoires et célébrer la réussite de projets qui contribuent à façonner et améliorer la société.

#### **UNE ACTION CONTINUE**

La campagne *Invitez vos députés sur vos chantiers* est l'une des activités organisées par l'AFGC pour aider les ingénieurs-conseils à raconter leurs histoires et à mettre en valeur leurs réalisations. La campagne a été lancée l'an dernier et a suscité beaucoup d'intérêt parmi les membres. Fondé sur le principe de #PartagerNotreHistoire, le processus est simple. D'abord, une firme choisit le projet qui reflète le mieux sa contribution à la qualité de vie des Canadiens sur le plan social, économique ou environnemental. Ensuite, la firme, le client et un député invité visitent le projet. Enfin, le projet est promu à l'échelle nationale, ce qui contribue à rehausser le profil de notre industrie.

#### **UNE ANNÉE COURONNÉE DE SUCCÈS**

Il va sans dire que l'année n'aurait jamais été aussi fructueuse sans le soutien et les consultations du conseil d'administration de 2017-2018, composé de membres venant des quatre coins du pays. Nous avons de la chance de pouvoir compter sur un groupe de professionnels aussi dévoués et passionnés, qui ne se lassent pas de prodiguer de précieux conseils, puisés à même leur expérience. Je suis honoré d'avoir agi comme président de cette équipe au cours de la dernière année. Je tiens à remercier les membres du conseil, ainsi que les nombreux bénévoles de nos firmes et organisations membres partout au pays, de représenter ce qu'il y a de mieux dans notre industrie.

À Ottawa, le personnel dévoué de l'AFGC, dirigé par notre président et chef de la direction, John Gamble, mérite des remerciements tout spéciaux. Si l'équipe est petite, elle est d'une efficacité redoutable. En effet, des professionnels talentueux et engagés travaillent sans relâche sur la ligne de front et dans les coulisses pour soutenir nos efforts et notre industrie d'une manière tout à fait exceptionnelle.

L'année qui se termine a vraiment été enrichissante, nous avons fait des pas de géant qui nous rapprochent de nos buts stratégiques et de nos objectifs globaux. Cependant, il est toujours possible d'aller encore plus loin, et il faudra maintenir l'intensité de nos efforts. Le nouveau président du conseil, Michael Snow, a démontré au cours de la dernière année qu'il avait tous les talents et toute la volonté nécessaire pour prendre le flambeau et renforcer notre association et notre industrie au cours de la prochaine année. Je lui présente, ainsi qu'au nouveau conseil, mes meilleurs vœux de réussite.

Bien cordialement,

Todd Smith, P.Eng.,

Président du conseil 2017-2018

## Rapport du président et chef de la direction



John D. Gamble, CET, P.Eng. Président et chef de la direction

#### **DES CIBLES STRATÉGIQUES**

L'AFGC est inébranlable dans sa mission de promouvoir la création d'un climat d'affaires qui rend hommage à l'expertise de ses membres et à leur contribution à la société canadienne. Je ne pense pas qu'il y ait une profession ou une industrie qui égale la nôtre du point de vue de notre apport à la qualité de vie de nos concitoyens, que ce soit sur le plan social, économique ou environnemental.

Nous continuons à tirer parti de notre influence et de notre crédibilité pour défendre les intérêts de notre profession et de notre industrie.

Le conseil d'administration de l'AFGC ne déroge pas de sa vision à long terme. Il continue à investir de manière stratégique pour offrir continuellement à nos membres une proposition de valeur optimale. Nous avons continué de nous concentrer sur la mobilisation des membres et la sensibilisation des firmes du secteur privé, notamment dans le secteur des ressources. Au cours des dernières

années, alors que notre économie s'est heurtée à un certain nombre de difficultés, qui n'ont d'ailleurs pas épargné notre industrie, l'AFGC s'est mise à investir une partie de ses fonds de réserve dans des initiatives permettant de développer et de renforcer notre association et, par la même occasion, notre industrie. De plus, nous avons multiplié les occasions de générer des revenus non liés aux cotisations, ce qui permettra à l'AFGC d'élargir la portée de ses initiatives de représentation et de ses programmes tout en offrant une plus grande sécurité financière et une plus grande valeur à ses membres. Pendant chacune de ces années, nous avons surpassé notre budget tout en élargissant et en consolidant les services aux membres et le travail de représentation de notre industrie. Nous prévoyons un retour à un budget équilibré en 2018 2019, et à de saines réserves. Nous avons eu de la chance de pouvoir compter sur le leadership efficace et prudent des différents conseils d'administration qui se sont succédé au cours des dernières années.

#### **UNE VOIX INFLUENTE**

Je vous encourage à lire la section intitulée Survol de l'année du présent rapport annuel, car nous y faisons état des activités de représentation les plus importantes.

L'AFGC a été au premier plan des efforts déployés pour inciter le gouvernement fédéral à exercer son leadership et à investir rapidement dans les infrastructures publiques. Nous avons formulé des recommandations bien précises sur la hiérarchisation et l'accélération des investissements en infrastructure. L'investissement prévisible et à long terme dans les infrastructures est crucial pour notre qualité de vie, mais également pour nos membres. Ils pourront ainsi contribuer de manière significative à la réalisation de projets qui profiteront tant à nos clients qu'à tous les Canadiens. Du point de vue des affaires, la certitude offerte par l'investissement prévisible et à long terme offre de nombreux avantages. Nos membres pourront prendre des décisions d'affaires éclairées leur permettant d'innover, de prospérer et de renforcer leurs capacités en investissant dans leurs ressources humaines et technologiques.

La promotion du développement responsable des ressources est un autre domaine où les intérêts des membres de l'AFGC coïncident avec le bien de

l'économie canadienne. C'est pourquoi l'AFGC est de plus en plus active à cet égard. Elle s'est exprimée publiquement sur le fait que, pour avoir accès aux ressources naturelles du Canada et les transporter vers les marchés de facon sécuritaire et responsable, il faut pouvoir compter sur une infrastructure des ressources. Même si le secteur des ressources est essentiel à la prospérité du Canada, le sujet demeure politiquement controversé sur la scène canadienne. Sur ce point, la position de l'AFGC est claire : les ingénieurs-conseils peuvent aider le secteur des ressources à devenir viable sur le plan économique et social, et responsable sur le plan de l'environnement. C'est d'ailleurs le message que nous transmettons au public et aux députés. Lors de rencontres individuelles avec des membres du Comité permanent des Ressources naturelles de la Chambre des communes, l'AFGC a insisté sur la nécessité de collaborer avec le secteur canadien des ressources. Les membres du Comité étaient particulièrement intéressés d'entendre l'AFGC se prononcer sur les avantages d'un corridor national et d'une infrastructure de transport.

Nous poursuivons notre collaboration avec d'autres intervenants pour sensibiliser le gouvernement fédéral aux effets des modifications du régime fiscal et réglementaire des entreprises sur le secteur privé et la compétitivité du Canada. Nous avons également formulé des recommandations visant à faciliter les marchés avec le gouvernement fédéral. Nous avons notamment démontré que l'acquisition de services de génie-conseil pourrait largement améliorer la qualité des projets et la valeur ajoutée pour les contribuables. Nos efforts ont débouché sur un programme pilote de Services publics et Approvisionnement Canada, qui vise à montrer en quoi la sélection basée sur les compétences (SBC) de services de génie et d'architecture peut améliorer la qualité et l'innovation des projets du gouvernement fédéral, et réduire les coûts du cycle de vie.

## UNE ÉQUIPE SOLIDE, DES MEMBRES SOLIDES

Depuis notre assemblée générale annuelle, en octobre dernier, Todd Smith et moi-même avons eu l'occasion de voyager partout au pays et de rencontrer nos organisations membres provinciales et territoriales, des firmes membres et un bon nombre de bénévoles. Cette tournée annuelle

permet à l'AFGC d'appuyer les associations provinciales et territoriales dans leur travail de représentation, de création d'une image de marque et de recrutement et rétention des membres. Ces associations font un excellent travail au nom de leurs membres, notamment pour ce qui est du règlement des questions locales et régionales et de la mobilisation de leurs parties prenantes. Elles sont importantes pour notre réussite.

Les réalisations dont vous prendrez connaissance dans les pages qui suivent n'auraient pas été possibles sans le travail acharné des bénévoles et du personnel de l'AFGC, dirigés par notre conseil. Les bénévoles et les membres du conseil partagent librement leur expérience et leur expertise dans le cadre de comités et de groupes de travail de l'AFGC. Je tiens également à remercier nos partenaires Feuille d'érable, nos membres associés et nos commanditaires qui non seulement appuient l'AFGC financièrement, mais constituent aussi une source inépuisable de connaissances et d'expertise.

À Ottawa, l'AFGC reçoit l'appui d'une équipe diversifiée et talentueuse. Je tiens à remercier Jean-Marc Carrière, Martine Proulx, Julie Jacquard, Christina Locmelis, Martin Savard, Mark Buzan et Amélie Cantin pour leur travail acharné, leur créativité et leur dévouement envers l'Association et ses membres.

Avant de conclure, j'aimerais aussi remercier le président sortant, Rick Tiller, et les autres membres du conseil d'administration pour leur soutien et leur leadership stratégique. Animés par une vision à long terme de l'industrie et ouverts à la nouveauté, ils ont maintenu sans relâche des normes élevées de professionnalisme et d'imputabilité pour euxmêmes et pour l'Association. Je me réjouis à l'idée de poursuivre notre travail important aux côtés de notre conseil et sous le leadership de notre président du conseil, Todd Smith, et de notre président élu, Michael Snow.

Bien cordialement,

John D. Gamble, CET, P.Eng.

Président et chef de la direction

## Notre vision, notre mission Survol de l'année et nos priorités stratégiques 2017-2018

#### VISION

Une industrie dynamique, durable et digne de confiance.

#### NOTRE MISSION ET NOS PRIORITÉS

L'AFGC a pour mission de promouvoir un climat d'affaires qui reconnaît et qui récompense l'expertise de nos membres et leur contribution à la société.

L'AFGC travaille avec le gouvernement fédéral et avec d'autres organisations et organismes nationaux pour promouvoir un climat commercial et réglementaire positif qui permet à ses membres de procurer des services de la plus grande qualité et la meilleure valeur à leurs clients. L'AFGC est également, pour ses membres, une ressource sur les enjeux et les tendances de l'industrie.

#### Nos priorités stratégiques

- Relations gouvernementales
- Profile
- Engagement des membres

#### Nos stratégies habilitantes

- Synchronisation de l'AFGC et de ses organisations membres
- Définir la proposition de valeur pour les membres
- Revenue non-reliés aux cotisations
- Examen du profil des membres

#### PRIORITÉS ET ACTIVITÉS STRATÉGIQUES

Les trois priorités stratégiques de l'AFGC ont été réalisés par le biais des activités et des initiatives suivantes.

#### **RELATIONS GOUVERNEMENTALES**

Nous **influençons** le gouvernement fédéral et collaborons avec des organismes nationaux pour que les firmes de génie-conseil de tous les secteurs puissent évoluer dans un climat favorable sur le plan des politiques et des affaires.

- Notre Journée sur la Colline du Parlement annuelle offre des occasions aux représentants de firmes membres de l'AFGC de rencontrer des politiciens du gouvernement pour faire valoir les enjeux qui sont importants pour notre industrie.
- Le Programme des partenaires parlementaires, une initiative qui invite les membres de l'AFGC, incluant les anciens participants à la Journée sur la Colline du Parlement, à entretenir un contact avec leurs députés et les candidats dans leurs circonscriptions pour tirer parti des relations locales des membres tout au long de l'année.



Membres de l'AFGC rencontrent le premier ministre lors de la Journée sur la Colline 2017.



Le président et chef de la direction de l'AFGC, John Gamble, et le président du conseil, Todd Smith, accueillent le ministre de l'Infrastructure et des Collectivités, Amarjeet Sohi, lors du Congrès national du leadership de l'AFGC 2017.

- Notre campagne Invitez vos députés sur vos chantiers vise à rehausser le profil de notre industrie auprès des décideurs du pays, et à souligner la contribution importante des ingénieurs-conseils au dynamisme des collectivités. En invitant un député à visiter vos projets d'ingénierie, vous mettrez en valeur votre contribution à la qualité de vie des Canadiens, sur le plan social, économique et environnemental. Par la même occasion, vous donnerez une plus grande visibilité à votre firme sur la scène municipale et nationale.
- Un échange avec l'AFGC est une série d'entretiens approfondis avec divers ministres qui explore les politiques et programmes du gouvernement afin de mieux comprendre comment ce dernier prévoit composer à long terme avec les enjeux et les défis qui se posent à notre secteur.
- Nous suivons de près les projets de loi, les règlements, les programmes et les politiques du gouvernement fédéral et nous préparons des énoncés de position et des notes documentaires à l'appui des politiques de l'AFGC.

- Le personnel de l'AFGC rencontre régulièrement des politiciens fédéraux de tous les partis ainsi que des décideurs influents pour discuter de questions prioritaires pour notre industrie.
- L'AFGC donne des présentations à divers comités de la Chambre des communes, dont le Comité des finances, le Comité de l'industrie, le Comité des opérations gouvernementales et le Comité des transports et de l'infrastructure.
- Chaque année, dans les heures qui suivent le dépôt du budget fédéral, l'AFGC publie une synthèse des sections du budget qui ont des répercussions sur les ingénieurs-conseils et leurs clients.

Nous encourageons l'adoption de pratiques commerciales, notamment des modes d'attribution de contrat, des modèles de réalisation de projets et des contrats, qui permettent de répartir équitablement les risques et les récompenses entre les firmes de génie-conseil et leurs clients.

- Nous travaillons avec nos membres, des experts en assurances et des avocats spécialisés pour offrir une série de contrats de services professionnels aux firmes de génie-conseil et leurs clients.
- L'AFGC représente l'industrie du génie-conseil au sein du Conseil consultatif de l'industrie



Congrès national du leadership de l'AFGC 2017.

## Survol de l'année 2017-2018

de la construction (CICC), du Comité canadien des documents de construction (CCDC), et de l'Association des transports du Canada (ATC).

- L'AFGC participe aux activités du Bulletin de rendement des infrastructures canadiennes, de la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie et de l'Institut pour la modélisation des données du bâtiment du Canada.
- Nous sommes un fournisseur officiel des documents de l'AFGC, de la FIDIC et du CCDC. De plus, les membres ont accès aux documents de l'American Council of Engineering Companies aux prix accordés aux membres de l'ACEC-US.
- Nous suivons les tendances de l'industrie par le biais de notre enquête comparative des firmes de génie-conseil, de notre enquête sur la rémunération, de nos sondages auprès des clients, ainsi que de statistiques et d'enquêtes externes pertinentes. Depuis 2015, nous sommes associés à Deltek, partenaire Feuille d'érable Bronze pour la réalisation de son enquête comparative annuelle des firmes d'ingénierie et d'architecture. L'AFGC a aussi réalisé une enquête exhaustive sur l'engagement des membres et sectorielle pour dresser un meilleur portrait des enjeux qui affectent notre secteur.



Congrès national du leadership de l'AFGC 2017.



Participants au Gala des Prix canadiens du génie-conseil 2017.

- Nous élaborons et nous contributions à l'élaboration de matériel de référence et de documents sur les meilleures pratiques pour nos membres et leurs clients, dont le document Corriger les inégalités : Soutenir les activités d'exploration et d'exploitation minières dans les régions éloignées et nordiques du Canada (sommaire an français, rapport en anglais), une collaboration entre l'AFGC, l'Association minière du Canada, l'Association canadienne des prospecteurs et des entrepreneurs, la Chambre des mines des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut, et la Chambre des mines du Yukon; Les mesures qui comptent: mesures que prennent les industries du secteur des ressources naturelles du Canada pour protéger l'environnement par la Chambre du commerce du Canada et commandité par l'AFGC; Comprendre les PPP au Canada de l'AFGC, la Meilleure pratique pour la sélection d'experts-conseils d'InfraGuide, le Développement durable pour les ingénieurs-conseils canadiens de l'AFGC, et Démystification de la planification de la relève dans une firme de génie-conseil de l'AFGC, en collaboration avec notre ancien partenaire Grant Thornton.
- Notre Congrès national du leadership annuel offre aux leaders de l'industrie et aux jeunes professionnels un programme d'affaires axé sur les enjeux clés de l'industrie, les

pratiques de commerce, les prévisions et les tendances émergentes. Ces leaders partagent aussi leurs expériences lors des tables rondes sur les marchés sectoriels. Les tables rondes organisées dans le cadre du Congrès national du leadership de 2017, à Ottawa, ont mis l'accent sur les débouchés et les défis dans le secteur de l'infrastructure, le marché industriel, commercial, institutionnel et celui des ressources.

- Nous tirons parti de nos relations internationales avec l'American Council of Engineering Companies et la FIDIC pour suivre les tendances et nous tenir au fait des meilleures pratiques de l'industrie.
- Nous offrons des ateliers de formation, des séminaires et des webinaires, incluant des programmes organisés de concert avec PSMJ Resources et DFS Seminars pour aider les dirigeants, les cadres supérieurs et les gestionnaires de projets à assurer la réussite de leurs projets et de leurs firmes.
- Nous représentons les intérêts des membres au sein du Conseil consultatif sur les biens immobiliers du gouvernement fédéral et de l'industrie (FIRPAC), un comité conjoint qui assure une liaison entre les ministères fédéraux clés et les organisations représentant les secteurs de la conception et de la construction.

#### **PROFIL**

Nous accroissons le statut et l'influence de l'AFGC et ceux de ses firmes membres en faisant valoir la contribution des ingénieursconseils à la qualité de vie sociale, économique et environnementale des Canadiens.

• Le gala des **Prix canadiens du génie-conseil** présente les meilleurs projets de l'année réalisés



Congrès national du leadership de l'AFGC 2017.

par des firmes membres de l'AFGC à un auditoire composé de leaders de l'industrie et d'autres intervenants clés. L'AFGC est l'une des associations industrielles les plus en vue au Canada. Pour plus d'information, visitez www. canadianconsultingengineer.com.

- Nous nous associons à d'autres
  organisations et nous appuyons des
  programmes qui nous permettent de mettre
  en valeur le profil du génie-conseil auprès de
  clients, de politiciens et d'autres industries.
  Nos partenaires comprennent entre autres la
  Fédération canadienne des municipalités, des
  associations professionnelles et industrielles,
  ainsi que des ministères et des organismes du
  gouvernement fédéral.
- Notre campagne multimédia Le génie de demain est conçue pour attirer les étudiants au génie-conseil comme choix de carrière. Depuis 2009, l'AFGC et ses organisations membres ont donné des présentations à plus de 5000 étudiants et étudiantes en génie partout au Canada. Visitez www.legeniededemain.com.

## Survol de l'année 2017-2018

- Le Canada est l'une des voix les plus influentes au sein de la Fédération internationale des ingénieurs-conseils (FIDIC). En effet, des membres de l'AFGC jouent des rôles clés sur le comité exécutif et le comité des pratiques de commerce, ainsi qu'au congrès annuel de la FIDIC.
- Le personnel de l'AFGC rencontre les dirigeants chez Affaires Mondiale et Exportation et développement Canada pour aider les membres de l'AFGC à explorer les débouchés sur les marchés internationaux.
- Tous les ans, l'AFGC administre un processus de sélection pour l'octroi de la prestigieuse bourse Allen D. Williams à un(e) jeune professionnel(le) pour permettre au lauréat ou à la lauréate d'assister au congrès annuel de la FIDIC.

#### **ENGAGEMENT DES MEMBRES**

Nous rehaussons le niveau de participation des membres en leur offrant des occasions de mettre au point des programmes et des services répondant à leurs besoins commerciaux, et les incitons à y avoir recours.

- Notre président du conseil, et notre président et chef de la direction, font des visites nationales de nos organisations.
- Nous appuyons les Organisations membres en organisant les réunions du conseil d'administration en conjonction avec leurs événements afin que les directeurs du conseil puissent dialoguer directement avec les membres, les acteurs régionaux et les représentants des gouvernements provinciaux et municipaux.
- Nous travaillons de près avec nos

## Ce que nous avons accompli cette année

organisations membres pour livrer des produits et des services à nos membres.

- Nous améliorons et modernisons continuellement nos outils de communication.
- Nous utilisons les médias sociaux pour bâtir le profil de l'association et communiquer avec nos membres, d'autres intervenants, les gouvernements et les étudiants en génie.

#### REPRÉSENTER NOS MEMBRES ET L'ENSEMBLE DES CANADIENS

Au cours de la dernière année fiscale, l'AFGC a continué de s'exprimer sur plusieurs enjeux nationaux, et ce, dans le but d'optimiser le climat d'affaires dans lequel évoluent ses membres. Nous avons notamment défendu la nécessité d'investir plus rapidement dans les infrastructures; nous avons réagi à plusieurs annonces dans le secteur des ressources naturelles, et nous nous sommes opposés à des modifications fiscales proposées par le gouvernement fédéral. Ces modifications auraient pu nuire sérieusement à notre secteur.



Studio Bell, maison du Centre national de musique - Prix de l'Ingénierie pour un Canada meilleur 2017.



Projet hydroélectrique Box Canyon - Prix Un arbre à aimer 2017.

#### LES RECOMMANDATIONS DE L'AFGC ADOPTEES PAR LE COMITE PERMANENT **DES FINANCES**

Pour renforcer le secteur du génie-conseil, l'AFGC a formulé plusieurs recommandations qui ont été adoptées par le Comité permanent des finances de la Chambre des communes et soumises à l'attention du ministre des Finances. Les recommandations du Comité des finances portaient en effet sur la nécessité de simplifier le processus de soumission dans le cadre des programmes fédéraux d'infrastructures, de miser sur la Banque de l'infrastructure et de développer les infrastructures dans le Nord.

Dans le cadre de son mémoire prébudgétaire au Comité des finances, l'AFGC félicite le gouvernement fédéral pour sa décision d'investir dans les infrastructures et réaffirme sa conviction que l'infrastructure publique est une responsabilité centrale du gouvernement permettant d'améliorer la qualité de vie des Canadiens, tant sur le plan économique, social, qu'environnemental. Dans ce mémoire, l'AFGC souligne également qu'il reste encore beaucoup à faire pour que le gouvernement investisse efficacement dans les infrastructures, de manière à créer de la prospérité et à offrir une valeur ajoutée à la population canadienne. Le président et chef de la direction de l'AFGC a eu l'occasion de réitérer ces recommandations lorsqu'il a témoigné devant le Comité permanent des finances, en septembre 2017.

Le mémoire de l'AFGC présenté au Comité des finances en prévision du budget de 2018 comprenait notamment les recommandations suivantes :

- Accorder la priorité aux investissements favorisant la prospérité économique, la productivité et la compétitivité.
- Adopter les recommandations du Sénat visant à améliorer la transparence des programmes fédéraux d'infrastructure.
- Mettre en place un corridor national comportant de nombreux actifs d'infrastructure.
- Adopter des pratiques exemplaires (SBC) d'approvisionnement afin de miser sur la qualité et l'innovation et de réaliser des économies à long terme pendant tout le cycle de vie.
- Harmoniser les processus d'approbation du fédéral et des provinces afin de réduire les formalités administratives et de clarifier les règles.

#### **INFRASTRUCTURE: OÙ SONT LES FONDS** D'INFRASTRUCTURE?

L'AFGC continue à dire aux élus que l'économie du Canada repose effectivement sur des investissements prévisibles et à long terme dans les infrastructures, mais également sur la rapidité avec laquelle les projets sont lancés dans le secteur des infrastructures. Malgré les investissements en infrastructure promis par le gouvernement fédéral,

## Ce que nous avons accompli cette année

dans plusieurs régions du pays, les firmes de génieconseil n'ont pas encore constaté d'augmentation des activités. Le directeur parlementaire du budget (DPB) et le Comité permanent des finances nationales du Sénat sont d'accord pour dire qu'il faut investir plus rapidement dans les infrastructures et simplifier le processus de soumission. Le DPB a souligné que, sur les 13,6 milliards de dollars qui, selon le budget de 2016, devaient être investis dans les infrastructures au cours des exercices 2016-2017 et 2017-2018, les ministères n'avaient retenu qu'un petit nombre de projets atteignant seulement une valeur de 4,6 milliards de dollars. Les ministères s'étaient engagés à dépenser tous les fonds qui leur ont été alloués dans les délais convenus, pourtant, les données indiquent que c'est loin d'être le cas.

D'ailleurs, avant même la publication des rapports du DPB et du comité sénatorial, le président et chef de la direction de l'AFGC, John Gamble, avait rencontré des députés siégeant au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités de la Chambre des communes, afin de leur faire part des préoccupations de l'industrie à cet égard et de leur offrir son aide et ses conseils pour accroître l'efficacité du programme fédéral de financement des infrastructures. Les députés se sont montrés très réceptifs aux recommandations présentées par



Pont Atal Setu - Prix Ambassadeur 2017.

l'AFGC, ainsi qu'aux recommandations formulées dans son mémoire prébudgétaire au ministre des Finances.

En mai 2017, M. Gamble a également rencontré le ministre fédéral de l'Infrastructure, Amarjeet Sohi, pour lui faire directement part de ces préoccupations et pour discuter de l'élaboration et de la mise en œuvre du plan d'infrastructure du gouvernement dont il a été question dans les deux derniers budgets fédéraux. Le Cabinet du ministre a accepté de consulter l'AFGC et d'autres intervenants afin de s'assurer que la phase 2 du Plan d'infrastructure du gouvernement est déployée efficacement et rapidement, ce qui, selon le budget du mois de mars, ne pourra être réalisé avant de nouvelles rondes de négociations avec les provinces.

Bien que nous soyons très heureux que le gouvernement fédéral soit résolu à investir 186 milliards de dollars dans les infrastructures au cours des douze prochaines années, nous attendons impatiemment que le programme d'infrastructure se concrétise et nous travaillerons dans ce sens avec le Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités et avec Infrastructure Canada. Il est certain que le secteur du génie-conseil bénéficiera de l'exécution de ce programme, mais les réels bénéficiaires de ces investissements demeurent les Canadiens, ainsi que l'économie canadienne et l'environnement.

#### **LUTTE POUR UN TRAITEMENT FISCAL EQUITABLE DES MEMBRES DE L'AFGC**

Grâce au travail d'une coalition de 80 associations professionnelles et de l'AFGC, le gouvernement a décidé de réviser ses positions quant à la modification du régime d'imposition des sociétés privées sous contrôle canadien (SPCC). Les modifications proposées en juillet dernier par le ministre des Finances auraient pu nuire aux firmes de génie-conseil familiales et détenues par les employés. Elles prévoyaient notamment limiter la

répartition du revenu par le recours aux sociétés privées ; éliminer l'avantage tiré du report de l'impôt sur les revenus passifs, et interdire à une société privée de convertir son revenu régulier en gains en capital. Le gouvernement fédéral a pris bonne note des préoccupations de la communauté des affaires et a consenti à faire des concessions et à modifier sa proposition originale. Il propose désormais d'autoriser les sociétés privées à convertir le revenu régulier et à détenir un portefeuille de placements passifs pouvant atteindre jusqu'à 50 000 \$ par année. Comme promis, le gouvernement va également réduire à 9 % le taux d'imposition des petites entreprises d'ici 2019. Ces concessions sont de bon augure dans la mesure où le gouvernement semble vouloir entretenir le dialogue avec la communauté des affaires.



Réclamation et restructuration de la décharge de Barrie -Prix d'excellence 2017.

L'AFGC s'est mobilisée dès qu'elle a entendu parler de ces propositions de modification au régime fiscal. En plus de soutenir la coalition d'entreprises, dirigée par la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante et la Chambre de commerce du Canada, le président et chef de la direction de l'AFGC, John Gamble, a écrit au ministre Morneau pour lui expliquer l'incidence de ces propositions sur notre industrie. M. Gamble a également exprimé les préoccupations des membres lorsqu'il a témoigné devant le Comité permanent des finances de la Chambre des communes, en septembre dernier. De plus, l'AFGC a fait parvenir deux alertes à ses membres afin de les inviter à agir et à écrire à leurs députés respectifs.

Plus tôt cette année, l'AFGC et ses partenaires ont également réussi à tuer dans l'oeuf une autre proposition du fédéral visant à imposer les prestations de santé et de soins dentaires privées payées par l'employeur. Si cette proposition avait été adoptée, elle aurait fait grimper de plusieurs milliers de dollars la cotisation d'impôt de nombreux Canadiens. Elle aurait également compromis les régimes d'assurance de nombreux employeurs, qui auraient alors été dans l'impossibilité de maintenir leurs cotisations. Le gouvernement fédéral a maintenant renoncé à cette proposition.

Cependant, l'AFGC et sa coalition de partenaires soutiennent la réforme fiscale. Ils ont proposé au gouvernement fédéral de collaborer avec lui pour trouver une formule favorisant l'équité du régime fiscal. Nous allons continuer de miser sur nos liens avec le ministre des Finances et son cabinet pour défendre encore les intérêts de nos membres dans le cadre de cet important dossier.

#### **DÉFENSE DU SECTEUR DES RESSOURCES AU CANADA**

Le secteur des ressources est un moteur de la prospérité du Canada. Toutefois, pour certains Canadiens, cette question est litigieuse sur le plan

## Ce que nous avons accompli cette année

politique. Le message de l'AFGC aux Canadiens et aux membres du Parlement est le suivant : les ingénieurs-conseils peuvent aider le secteur des ressources à être à la fois viable sur le plan économique et responsable sur le plan social et environnemental. Cette question a fait l'objet d'un débat d'experts pendant le Congrès national du leadership de l'AFGC. Les PDG d'importants organismes du secteur public et privé ont alors parlé de l'importance et de l'avenir du secteur des ressources canadien et de la nécessité de coopérer pour trouver un équilibre entre les impératifs économiques et la responsabilité sociale et environnementale.

M. Gamble a prononcé un message fort devant les membres du Comité des ressources naturelles de la Chambre et les a exhortés à soutenir le secteur des ressources et à collaborer avec lui. Les membres du Comité des ressources naturelles ont manifesté un intérêt marqué à l'égard de la collaboration de l'AFGC avec l'Association canadienne des prospecteurs et entrepreneurs (ACPE), l'Association minière du Canada et la Northwest Territories Chamber of Mines dans le cadre de l'étude « Corriger les inégalités : Soutenir les activités d'exploration et d'exploitation minières dans les régions éloignées et nordiques du Canada », qui jette la lumière sur les difficultés particulières auxquelles se heurtent les entreprises qui font des affaires dans le Nord.

Les membres du Comité ont également manifesté un vif intérêt à l'égard du soutien de l'AFGC au couloir d'infrastructure et de transport. Lors du Congrès national du leadership, en octobre dernier, l'AFGC s'est associé au bureau du sénateur David Tkachuk, président du Comité sénatorial permanent des banques et du commerce, pour organiser un débat d'experts sur la création d'une emprise consacrée aux infrastructures dans le Nord et le Moyen Nord du Canada. Au nombre des participants à ce débat animé par John Gamble, signalons le sénateur



John Gamble et le ministre Amarjeet Sohi lors du Congrès national du leadership de l'AFGC 2017.

Tkachuk; la chef Corinna Leween, vice-présidente de la Coalition de grands projets des Premières Nations; John van Nostrand, architecte et urbaniste; et Andrei Sulzenko, de l'Université de Calgary, qui a publié le rapport original préconisant l'adoption de ce concept d'édification du pays. Le sénateur Tkachuk et M. Gamble ont également cosigné une lettre d'opinion, publiée en août dernier, dans laquelle ils défendaient l'idée d'un couloir national de services publics et de transport.

L'AFGC maintiendra sa collaboration avec le sénateur, le Comité des ressources et d'autres intervenants du secteur, afin de continuer à défendre les intérêts de ses membres.

#### L'AVENIR DE L'ALÉNA

M. Gamble a participé aux débats du groupe de consultation sur les infrastructures et les marchés du gouvernement, présidé par le négociateur en chef de l'ALÉNA, Steve Verheul, afin de défendre les intérêts des firmes de génie-conseil. Les échanges ont notamment porté sur le libre-échange avec les États-Unis, ainsi que sur la mobilité de la main-d'oeuvre et la reconnaissance des titres de

compétence. La renégociation de l'ALÉNA pourrait avoir des conséquences directes sur notre industrie et d'importantes répercussions sur bon nombre de nos clients, et tout particulièrement sur l'industrie de la fabrication et des ressources naturelles. L'AFGC a veillé à ce que les intérêts commerciaux de notre industrie et de la communauté générale des intervenants soient bien représentés à la table de négociation, et ce, pour s'assurer que le marché reste viable pour toutes les parties prenantes.

En plus de préserver les débouchés qui s'offrent à nous en ce moment en vertu de l'ALÉNA, l'AFGC estime que nous devrions explorer les possibilités d'améliorer le commerce dans notre secteur. C'est dans cet esprit que l'AFGC a évoqué l'idée d'un alignement avec la loi américaine, la Brooks Act, afin d'harmoniser les politiques d'approvisionnement des deux gouvernements. En vertu de cette loi, le gouvernement américain et les organismes publics qui investissent des fonds fédéraux dans les infrastructures sont tenus d'appliquer les principes de la SBC quand ils passent des marchés avec des architectes et des ingénieurs.

L'AFGC a également participé à un certain nombre de tables rondes sur l'ALÉNA organisées par la Chambre de commerce du Canada à l'intention des dirigeants d'associations. Ces tables rondes comprenaient des réunions d'information avec le président du Conseil du Trésor du Canada, Scott Brison, et le point de contact pour les relations Canada-États-Unis, Andrew Leslie, député.

Tandis qu'Affaires mondiales Canada poursuit ses négociations avec nos partenaires de l'ALÉNA, l'AFGC va continuer de défendre les intérêts de notre industrie et de notre communauté d'intervenants.

#### PROTÉGER LES FIRMES MEMBRES D'ACTES RÉPRÉHENSIBLES

Les comportements criminels doivent être soumis à

des sanctions efficaces, mesurées et dissuasives et il est nécessaire d'améliorer la détection de ces actes. L'AFGC et Transparency International Canada ont appuyé une proposition du gouvernement fédéral visant à mettre en place un régime canadien d'accords de poursuite suspendue (APS), qui offrirait un mécanisme supplémentaire pour lutter contre la criminalité des entreprises.

Les APS permettraient de traiter plus efficacement les allégations d'actes répréhensibles commis par des entreprises, dans la mesure où, contrairement aux poursuites classiques, ils ne pénaliseraient pas les employés n'ayant aucun lien de complicité avec les actes reprochés à une entreprise. Un APS est une entente volontaire négociée entre un accusé et une autorité de poursuite. En vertu d'un APS, la poursuite pénale est suspendue pendant une période convenue. Pendant cette période, l'accusé doit se conformer aux modalités de l'entente.

Des mesures comme les APS permettent non seulement d'améliorer l'application de la loi et la culture d'entreprise, mais également d'atténuer les conséquences indésirables d'une condamnation criminelle sur les employés innocents, les clients, les retraités, les fournisseurs et les investisseurs. Dans certains cas, une condamnation criminelle peut déboucher sur des pertes d'emplois.



Congrès national du leadership de l'AFGC 2017.

## Ce que nous avons accompli cette année

#### **VEILLER À CE QUE LA LOI TIENNE COMPTE** DES INTÉRÊTS DE NOS MEMBRES

L'AFGC a défendu les intérêts des firmes de génieconseil alors que quatre projets de loi émanant des députés étaient présentés devant la Chambre des communes et le Sénat. Nous avons échangé avec les députés et les sénateurs parrainant les projets de loi afin d'obtenir des précisions sur leurs possibles avantages et pour éviter toute conséquence indésirable sur les firmes de génie-conseil. À compter de décembre, les différents projets de loi sont étudiés en comités et nous continuerons à surveiller l'évolution de ces dossiers.

#### **FAIRE VALOIR LA CONTRIBUTION DES** INGÉNIEURS-CONSEILS

Toute l'année, l'équipe de l'AFGC déploie constamment des efforts pour accroître l'envergure et l'influence de ses firmes membres. Pour ce faire, l'AFGC fait valoir l'incidence positive des ingénieursconseils sur l'environnement et sur notre qualité de vie, tant du point de vue social qu'économique. Ces efforts culminent avec les Prix canadiens du génieconseil, présentés en collaboration avec le magazine Canadian Consulting Engineer. Ces prix sont reconnus



Todd Smith, le président du conseil et Wayne Clifton, récipiendaire du Prix Beaubien 2017.

comme la plus haute marque de reconnaissance de l'industrie, et sont accordés pour les projets les plus remarquables de firmes de génie-conseil canadiennes. Cette année, vingt projets dans une diversité de catégories ont reçu un Prix d'excellence. Sur ce nombre, cinq projets se sont également distingués dans la catégorie des Prix spéciaux, y compris le prestigieux Prix Schreyer.

Le Prix Beaubien, qui reconnaît les contributions remarquables à l'AFGC et à l'avancement du génie-conseil, a également été remis au cours de la cérémonie. Le lauréat de cette année est Wayne Clifton, P.Eng., M. Sc., D. Sc., président de Clifton Associates.

Cette année, Michael Walker, P.Eng., PE, PMP, de McElhanney Consulting Services Ltd., a été sélectionné en raison des qualités qui ont fait de lui un chef de projet accompli – à savoir, sa passion, sa capacité à résoudre des problèmes et sa compréhension des besoins du client -et de son engagement soutenu envers le perfectionnement des jeunes professionnels.

Grâce au partenariat continue entre l'AFGC et la Fédération canadienne étudiante de génie (FCEG), les efforts de sensibilisation des étudiants de l'AFGC ont été bien encadrés. En 2017, l'AFGC a participé aux événements annuels de la FCEG, a organisé des activités dans le cadre de son programme de sensibilisation auprès des étudiantes et étudiants en génie et a lancé le concours photo pour ceux-ci.

En plus du partenariat de l'AFGC avec la FCEG, John Gamble a enregistré un cours de formation pratique publié en ligne pour la Faculté de génie de l'Université Carleton. Ce cours servait d'introduction à la pratique du génie-conseil et présentait la vidéo, Le génie de demain, ainsi que les projets s'étant distingués dans le cadre des Prix du génie-conseil de l'année précédente. John a également été le principal orateur de la conférence sur l'industrie et les ressources (CIRQUE) de l'Université Queen's.

## Reconnaissance de nos partenaires

Sa présentation a porté sur la technologie et la mutation des exigences de la clientèle, qui obligent les ingénieurs-conseils à repenser le principe de « valeur ajoutée » et à perfectionner leurs aptitudes non techniques.

#### AMENER LES MEMBRES À PARTICIPER ET LEUR EN DONNER L'OCCASION

Cette année, nous avons fait des pas de géant pour accroître la proposition de valeur faite à nos membres en créant des occasions de mettre au point des programmes et des services répondant à leurs besoins commerciaux, et en les invitant à y avoir recours. Le Congrès national du leadership de l'AFGC, qui a eu lieu en octobre, est un exemple flagrant des précieuses occasions offertes à nos membres de découvrir les dernières tendances de l'industrie, ses défis et ses possibilités, et de réseauter avec des pairs et avec des décideurs nationaux.

Nous avons continué de multiplier et de moderniser nos outils de communication pour bâtir le profil de l'Association et pour échanger avec les membres, les parties intéressées, le gouvernement et les étudiants en génie. Ainsi, notre bulletin Source a fait peau neuve et nous avons mené des campagnes sur les réseaux sociaux (Twitter, Facebook et Instagram) – notamment la campagne des 20 jours d'excellence (#20DaysofExcellence) et le concours de photos pour les étudiants.

Nous avons aussi profité d'événements organisés par des associations provinciales et territoriales pour tenir des réunions du Conseil d'administration. Les administrateurs ont donc pu échanger directement avec des firmes membres, des intervenants régionaux et des représentants des gouvernements provinciaux et municipaux. Nous sommes fiers de travailler étroitement avec les associations provinciales et territoriales pour offrir des produits et des services intéressants pour nos membres.



Todd Smith, le président du conseil de l'AFGC et Michael D. Chong, porte-parole officiel de l'opposition en matière d'Infrastructure, de collectivités et d'affaires urbaines, chambres des communes.

En 2016, l'AFGC a mis sur pied un programme solide de bénéfices améliorant ses relations avec ses partenaires. Partenaires Feuille d'érable est un programme de partenariat commercial mutuellement avantageux récompensant les entreprises qui participent de manière substantielle et soutenue aux activités et initiatives de l'AFGC. Chaque partenaire offre une expertise et des services uniques aux membres de l'AFGC. Par leur appui, ces partenaires joignent leur voix à celle du seul représentant national des professionnels du génie-conseil canadien et des personnes d'influence qui orientent l'évolution de la profession.

ENCON a été la première entreprise à adhérer au programme Feuille d'érable, à titre de partenaire Or. Autrefois partenaire Platine de l'AFGC, ENCON entretient depuis longtemps une relation privilégiée avec notre association et offre un soutien indéfectible à l'industrie depuis plus de 40 ans.

## Reconnaissance de nos partenaires

Lancé en 2016, le programme partenaire Feuille d'érable a enregistré une croissance phénoménale au cours de sa première année et compte maintenant les partenaires suivants :

## Partenaire Feuille d'érable - Fondateur or









## encon

Partenaire Feuille d'érable - argent







Pour en savoir plus sur le programme partenaire Feuille d'érable et sur ses membres, veuillez consulter le site Web de l'AFGC.

Les entreprises qui n'œuvrent pas dans le secteur du génie-conseil, mais dont la vocation ou les intérêts complètent ceux de notre association peuvent également s'associer à l'AFGC en devenant « membre associé privilégié » ou « membre associé de base ». Les membres associés peuvent réseauter avec des chefs de file de l'industrie du génie-conseil et mieux connaître notre secteur. Depuis la création de ces deux catégories, le nombre de membres n'a cessé de croître. Le répertoire des membres associés est publié sur le site Web de l'AFGC.

Nous désirons remercier tous nos partenaires et membres associés pour le soutien et les services soutenus qu'ils offrent à nos membres.

## Prix et réalisations des membres

#### RÉCIPIENDAIRES DU PRIX BEAUBIEN **DE L'AFGC**

Le Prix Beaubien, qui a été créé en l'honneur de Dr. James de Gaspé Beaubien, est la plus haute distinction décernée à un ingénieur-conseil qui « a servi l'association d'une manière exceptionnelle soit par son travail diligent au sein de l'association ou en contribuant à la stature de l'industrie du génie conseil par ses réalisations.»

2017	Wayne Clifton
2016	Réjean Breton
2015	Dale Craig
2014	Allen D. Williams
2013	Norm Huggins
2012	Neil A. Cumming
2011	John Boyd
2010	Dave Chalcroft
	Andrew Steeves
2009	Jacques Lamarre
2008	Peter Buckland
	Peter Taylor
2007	J.C. Roger Warren
2006	Robert A. Brocklebank
2005	Wayne Bowes
2004	Benno Novak
2003	P. William Ainley
2002	Arthur L. Charbonneau
2001	Benjamin B. Torchinsky
2000	Bernard Lamarre
1999	Ron Triffo
1998	Claude Lefebvre
1997	Victor Milligan
1996	Donald R. Stanley
1995	Paul T. Beauchemin
1994	Jean-Paul Gourdeau
1993	Camille Arthur Dagenais
1992	James Kenneth Conrad Mulherin
1991	Richard John Oliver
1990	John Wallace (Jack) Brison
1989	Norman Leslie Reed
	John Malcolm Dow
1988	Colin Georg Smallridge

	Edward Langford Mercer
1987	Edward Robertson Bennett
	Jack Chisvin
1986	John Lawrence Greer
	Keith Austen Henry
	Hector Joseph Jacques
1985	Leo Joseph Bilodeau
	Robert Douglas (Sid) Gillespie
	Kenneth John Gray
	Warren Edward McIntyre

#### RÉCIPIENDAIRES DU PRIX DU PRÉSIDENT **DU CONSEIL**

Ce prix est décerné tous les ans par le président du conseil de l'AFGC à une personne qui a apporté une contribution exceptionnelle à l'industrie canadienne du génie-conseil.

2017	Enrico Vink et David A. Raymond
2016	Philip S. (Skit) Ferguson
2015	Technical Women in Consulting
	Engineering (TWICE) Committee
2014	Susie Grynol
2013	Kerry Rudd
2012	Roland LeBlanc
2011	Chris Newcomb
2010	John Boyd
2009	Johanne Desrochers
	Paul Lafleur
2008	Chris Dunham
2007	Derek Holloway
2006	Andrew Steeves
	John Gamble

## Prix et réalisations des membres



Michael Walker, récipiendaire de la Bourse Allen D. Williams 2018.

#### LA BOURSE ALLEN D. WILLIAMS

La bourse Allen D. Williams est présentée annuellement à un(e) jeune professionnel(le) employé(e) par une firme membre de l'AFGC et qui a démontré son engagement à l'égard de l'industrie du génie-conseil.

2018	Michael Walker
2017	Tijana Smiljanic
2016	Owen Mierke
2015	David Nagy
2014	Simon Davidson and Selena Wilson
2013	Michael Homenuke
2012	Jeremy Carkner
2011	Jean-Philippe Moreau
2010	Kimberly Mowat
2009	Kristel Unterschultz

#### PRIX CANADIENS DU GÉNIE-CONSEIL 2017

Le gala des Prix canadiens du génie-conseil est un événement annuel présenté par l'Association des firmes de génie-conseil et la revue Canadian Consulting Engineer. Les prix sont décernés à des firmes membres de l'AFGC qui ont atteint le plus haut niveau d'excellence en matière de qualité de l'ingénierie, d'innovation et de bénéfices à la société. Les diverses catégories des prix reconnaissent autant des projets techniques que non techniques, et les lauréats sont choisis par un jury indépendant sous l'égide de la revue Canadian Consulting Engineer.

En 2017, vingt projets, dans une diversité de catégories, ont été honorés avec des prix d'excellence. De ce nombre, cinq projets ont reçu un prix spécial, dont le prestigieux Prix Schreyer.

#### PRIX SCHREYER

Le Prix Schreyer est présenté à la firme qui a réalisé le projet ayant le plus de mérite technique. Ce prix est décerné en l'honneur de l'ancien gouverneur général, Edward Schrever, P.Eng.

#### Tunnel d'approvisionnement en eau de Port Mann

Ausenco Engineering Canada Inc. Coquitlam et Surrey, Colombie-Britannique

#### PRIX UN ARBRE À AIMER

Le Prix Un arbre à aimer est présenté à une firme dont le projet s'est distingué au plan du respect de l'environnement

#### Projet hydroélectrique Box Canyon

Knight Piésold Ltd.

Baie Howe, Colombie-Britannique

#### PRIX AMBASSADEUR

Le Prix Ambassadeur est présenté pour un projet construit ou réalisé à l'extérieur du Canada et qui démontre l'expertise canadienne en ingénierie. En 2017, deux projets ont reçu ce prix.

#### La station de transport du World Trade Center (Oculus)

COWI North America (anciennement Buckland & Taylor)

New York, NY. États-Unis

#### Pont Atal Setu

McElhanney Consulting Services Ltd. Basholi, Pendjab et Jammu-et-Cachemire, Inde



Remplacement du pont Burgoyne - Prix d'excellence 2017.

#### PRIX DE L'INGÉNIERIE POUR UN CANADA **MEILLEUR**

Le Prix de l'Ingénierie pour un Canada meilleur est présenté pour un projet qui démontre le mieux comment l'ingénierie améliore la qualité de vie sociale, économique ou culturelle des Canadiens.

#### Studio Bell, maison du Centre national de musique

RJC Engineers et Stantec Calgary, Alberta

#### PRIX D'EXCELLENCE

#### **BÂTIMENTS**

#### Studio Bell, maison du Centre national de musique

RJC Engineers et Stantec Calgary, Alberta

#### Lazaridis School of Business & Economics -Université Wilfrid Laurier

VanBoxmeer & Stranges Engineering Ltd. Waterloo, Ontario

#### **TRANSPORTS**

#### Pont Abraham Lincoln

COWI North America Louisville, Kentucky, États-Unis

#### La station de transport du World Trade Center (Oculus)

COWI North America (anciennement Buckland & Taylor)

New York, NY, États-Unis

#### Remplacement du pont Burgoyne

Harbourside Engineering Consultants et Parsons Corporation St. Catharines, Ontario

#### Projet de modernisation du chantier naval d'Halifax

Hatch Halifax, Nouvelle-Écosse

## Remplacement du pont ferroviaire Mayerthorpe

Klohn Crippen Berger Ltd.

Mayerthorpe, Alberta

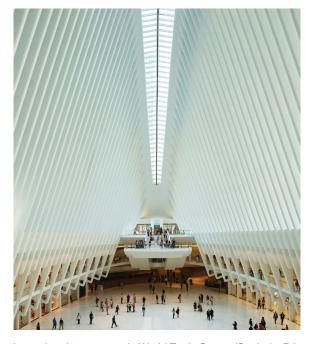
#### Pont Atal Setu

McElhanney Consulting Services Ltd. Basholi, Pendjab et Jammu-et-Cachemire, Inde

#### Remplacement du pont levant Sir Ambrose Shea

Parsons

Placentia, Terre-Neuve-et-Labrador



La station de transport du World Trade Center (Oculus) - Prix Ambassadeur 2017.

## Prix et réalisations des membres

#### Projet de ligne de transport en commun rapide Evergreen

SNC-Lavalin Inc.

Burnaby, Port Moody, et Coquitlam, Colombie-Britannique

#### RESSOURCES HYDRIQUES

## Tunnel d'approvisionnement en eau de Port

Ausenco Engineering Canada Inc. Coquitlam et Surrey, Colombie-Britannique

#### Incendie de Fort McMurray : récupération des eaux usées et des eaux pluviales

Stantec Consulting Ltd. Fort McMurray, Alberta

#### ASSAINISSEMENT DE L'ENVIRONNEMENT

#### Réclamation et restructuration de la décharge de Barrie

Golder Associates Ltd. Barrie, Ontario

#### RESSOURCES NATURELLES, MINES, INDUSTRIE ET ÉNERGIE

#### Migration du système de contrôle en ligne d'une centrifugeuse industrielle

CIMA Canada Inc. Fort McMurray, Alberta

#### Petite installation d'un système énergétique de quartier au Central at Garden City

Kerr Wood Leidal Associates Ltd. Richmond, Colombie-Britannique

#### Projet hydroélectrique Box Canyon

Knight Piésold Ltd. Baie Howe, Colombie-Britannique

#### Projet hydroélectrique de Jimmie Creek

SNC-Lavalin Inc.

Powell River, Colombie-Britannique



Projet d'approvisionnement en eau et d'assainissement dans les petites villes du Nord - Northern Region Small Towns (NORST) - Prix d'excellence 2017.

#### PROJETS SPÉCIAUX

#### Système de détection de la faune

PBX Engineering Ltd.

Vancouver, Colombie-Britannique

#### PROJETS INTERNATIONAUX

#### Projet d'approvisionnement en eau et d'assainissement dans les petites villes du Nord

- Northern Region Small Towns (NORST)

Cowater International Inc. et Norda Stelo Tamale, Région nord, Ghana

#### PROJETS QUI BÉNÉFICIENT À LA COLLECTIVITÉ ET INITIATIVES INTERNES

Abri de suerie pour l'Académie amiskwaciy Stantec Consulting Ltd.

Edmonton, Alberta

## Rapport de l'auditeur indépendant sur les états financiers résumés

Aux membres de Association of Consulting Engineering Companies - Canada / Association des firmes de génie-conseil - Canada

Les états financiers résumés ci-joints, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2018, l'état des résultats et l'état de l'évolution de l'actif net pour l'exercice clos à cette date sont tirés des états financiers audités de l'Association of Consulting Engineering Companies - Canada / Association des firmes de génieconseil - Canada pour l'exercice clos le 31 mars 2018. Nous avons exprimé une opinion non modifiée sur ces états financiers dans notre rapport daté du 1 juin 2018.

Les états financiers résumés ne contiennent pas toutes les informations requises par les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif. La lecture des états financiers résumés ne saurait par conséquent se substituer à la lecture des états financiers audités de l'Association of Consulting Engineering Companies - Canada / Association des firmes de génie-conseil - Canada.

#### RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION POUR LES ÉTATS FINANCIERS RÉSUMÉS

La direction est responsable de la préparation d'un résumé des états financiers audités conformément aux critères décrits dans la note complémentaire 1.

#### RESPONSABILITÉ DE L'AUDITEUR

munif Larallei

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers résumés, sur la base des procédures que nous avons mises en oeuvre conformément à la Norme canadienne d'audit (NCA) 810, « Missions visant la délivrance d'un rapport sur des états financiers résumés ».

#### **OPINION**

À notre avis, les états financiers résumés tirés des états financiers audités de l'Association of Consulting Engineering Companies - Canada / Association des firmes de génie-conseil - Canada pour l'exercice clos le 31 mars 2018 constituent un résumé fidèle de ces états financiers, conformément aux critères décrits dans la note complémentaire 1.

Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés

Ottawa (Ontario) Le 1 juin 2018

## État résumé des résultats

#### EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2018

	2018	2017	
PRODUITS			
Cotisations des membres	1 330 982 \$	1 322 641	\$
Activités de l'Association	354 210	317 824	
Programmes de l'Association	143 064	67 417	
Ventes de publication	7 539	7 137	
Dividendes et intérêts	44 328	50 936	
Gains (pertes) sur les placements	(32 238)	71 419	
	1 847 885	1 837 374	
CHARGES			
Charges d'exploitation	1 502 207	1 487 653	
Activités de l'Association	335 482	326 900	
Programmes de l'Association	95 936	93 821	
Publication	4 331	3 986	
	1 937 956	1 912 360	
INSUFFISANCE DES PRODUITS PAR RAPPORT AUX CHARGES	(90 071) \$	(74 986)	\$

## État résumé de la situation financière

31 MARS 2018

ACTIFS	2018	201		7
ACTIF À COURT TERME				
Encaisse	2 373	\$	12 511	\$
Débiteurs	31 765		22 155	
Stocks	2 518		2 818	
Frais payés d'avance	50 153		34 488	
	86 809		72 012	
PLACEMENTS	1 015 347		1 003 434	
IMMOBILISATIONS	42 162		44 336	
	1 057 509		1 047 770	
	1 144 318	\$	1 119 782	\$
PASSIF				
PASSIF À COURT TERME				
Emprunt bancaire	105 000	\$	-	\$
Créditeurs et frais courus	117 071		111 784	
Produits reportés	51 950		47 630	
	274 021		159 414	
ACTIF NET				
Non affecté	128 135		216 032	
Affectations internes				
- Réserve générale	700 000		700 000	
- Investis en immobilisations	42 162		44 336	
	870 297		960 368	1
	1 144 318	\$	1 119 782	\$

## État résumé de l'évolution de l'actif net

**EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2018** 

	Non affecté	Réserve générale	Investis en immobilisations	2018 Total	2017 Total
SOLDE AU DÉBUT	216 032 \$	700 000 \$	44 336 \$	960 368 \$	1 035 354 \$
Insuffisance des produits par rapport aux charges	(76 936)	-	(13 135)	(90 071)	(74 986)
Investissement en immobilisations	(10 961)	-	10 961	-	-
SOLDE À LA FIN	128 135 \$	700 000 \$	42 162 \$	870 297 \$	960 368 \$

## Note complémentaire

31 MARS 2018

#### **BASE DE PRÉSENTATION**

Les états financiers résumés ci-joints, préparés à partir des états financiers audités pour l'exercice clos le 31 mars 2018, comprennent uniquement l'état de la situation financière au 31 mars 2018, l'état des résultats et l'état de l'évolution de l'actif net pour l'exercice clos à cette date de l'Association of Consulting Engineering Companies - Canada / Association des firmes de génie-conseil - Canada. Les états financiers résumés ne comprennent pas l'état des flux de trésorerie, les méthodes comptables et les informations supplémentaires adoptées dans les états financiers complets préparés selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif. Les états financiers complets sont disponibles sur demande auprès de l'Association.

## Conseil exécutif, conseil d'administration et permanence de l'AFGC

#### **COMITÉ EXÉCUTIF**

#### Président du conseil

(Manitoba) Todd Smith **AECOM** 

#### Président élu (Ontario)

Michael Snow Golder Associates Ltd.

#### **Ancien président** (Terre-Neuve)

Rick Tiller

Tiller Engineering Inc.

#### Vice-président et trésorier

(Saskatchewan) Lawrence Lukev Bullé Consulting Ltd.

#### Vice-président (Alberta)

Sheldon Hudson Al-Terra Engineering Ltd.

#### Vice-président (Territoires du

Nord-Ouest) Walter Orr Stantec

#### Vice-président (Ontario)

Anthony Karakatsanis Morrison Hershfield

#### CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'AFGC

À PARTIR DU 31 MARS, 2018

#### **Administrateur** (Alberta)

Helder Afonso Associated Engineering

#### Administrateur

(Colombie-Britannique) Steve Fleck Stantec Consulting Ltd.

#### Administrateur

(Colombie-Britannique) Ken Wiecke AMEC Foster Wheeler

#### Administrateur

(Nouveau-Brunswick) Martin Gordon Opus International Consultants (Canada) Limited

#### Administrateur

(Nouvelle-Écosse) Nick Tobin Eastpoint

#### Administrateur (Ontario)

Rob Kivi MMM Group Limited

#### Administrateur (Ontario)

Allan Steedman Schaeffers Consulting Engineers

#### Administrateur

(Île-du-Prince-Édouard) Kerry Taylor Harbourside Engineering

#### **Administrateur** (Québec)

Alexandre Bélisle Johnston-Vermette

#### Administrateur (Québec)

Simon Davidson

Carbonic

#### **Administrateur** (Québec)

Martin Hétu WSP

#### Administrateur (Québec)

David Murray CIMA+

#### PERMANENCE DE L'AFGC

#### Président et chef de la direction

John Gamble

#### Vice-président, finances et administration

Jean-Marc Carrière

#### Directrice, programmes de l'association et services aux membres

Martine Proulx

#### Directeur, développement d'affaires et partenariats

Mark Buzan

#### Organisatrice en chef, programmes et réunions

Julie Jacquard

#### Spécialiste, communications et marketing

Christina Locmelis

#### Spécialiste, systèmes GI/TI

Martin Savard

#### Adjointe exécutive

Amélie Cantin

## Organisations membres 2017-2018

#### **ORGANISATIONS MEMBRES**

Association des firmes de génie-conseil — Canada

Président et chef de la direction

John Gamble

Président du conseil

Todd Smith

Association of Consulting Engineering Companies – British Columbia

Président et chef de la direction

Keith Sashaw

Présidente du conseil

Jeannine Martin

Association of Consulting Engineering Companies — Manitoba

Directrice générale

Shirley Tillett/Kerri Hiebert

Président

Richard Tebinka

Association des firmes d'ingénieurs-conseils — Nouveau-Brunswick.

Directrice générale

Christy Cunningham

Président

John Flewelling

Association of Consulting Engineering Companies — Newfoundland and Labrador

Président

Brad Dawe

Association of Consulting Engineers Companies – Northwest Territories

Présidente

Katrina Nokleby

Association of Consulting Engineering Companies – Prince

Edward Island

Directeur général

Jody MacLeod

Président

Doug Coles

Association of Consulting Engineering Companies –

Saskatchewan

Directrice générale

Beverly MacLeod

Président du conseil

Paul Walsh

Association of Consulting Engineering Companies – Yukon

Directeur général

Richard Trimble

Président

Steven Bartsch

Association des firmes de génie-conseil – Québec

Président et chef de la direction

André Rainville

Présidente du conseil

Isabelle Jodoin

Consulting Engineers of Alberta

Chef de la direction

Ken Pilip

Président

David Nagy

Consulting Engineers of Nova Scotia

Directeur général

P.S. (Skit) Ferguson

Président

Phil Sullivan

Consulting Engineers of Ontario

Chef de la direction

Barry Steinberg/Bruce Matthews

Président du conseil

Rex Meadley

### Comités

#### COMITÉ DU BUDGET ET DES FINANCES

Todd Smith (président du conseil) AECOM

Lawrence Lukey (Trésorier) Bullé Consulting Ltd.

Sheldon Hudson *Al-Terra Engineering Ltd.* 

Anthony Karakatsanis Morrison Hershfield

Walter Orr Stantec

Michael Snow

Golder Associates Ltd.

Rick Tiller
Tiller Engineering Inc.

John Gamble Président et chef de la direction de l'AFGC

Jean-Marc Carrière Membre du personnel permanent de l'AFGC

# COMITÉ CONSULTATIF DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET DE L'INDUSTRIE SUR LES BIENS IMMOBILIERS

François Lauzon
Stantec Consulting Ltd.

Andrew Lawton R. J. McKee Engineering Ltd.

Andy Robinson Robinson Consultants Inc.

Michael Snow Golder Associates Ltd.

David Wilson AECOM

John Gamble Président et chef de la direction de l'AFGC

#### COMITÉ DE LIAISON MDC/CDC

Jason Bernier CBCL Limited

Sarah Devereaux

Dillon Consulting Limited

François Lauzon
Stantec Consulting Ltd.

John Moore
J.L. Richards & Associates
Limited

David Wilson AECOM

John Gamble Président et chef de la direction de l'AFGC

# COMITÉ CONSULTATIF DU PROGRAMME DE SENSIBILISATION DES ÉTUDIANTS À UNE CARRIÈRE EN GÉNIE-CONSEIL

Shelley Bahorie

Consulting Engineers of

Ontario

Glen Campbell CIMA+

Simon Davidson Carbonic

Luc Doucette
RJ Bartlett Engineering
Ltd.

Christine Harries SNC Lavalin Inc.

Kyla Kirk CH2M HILL

Tijana Smiljanic McElhanney Consulting Services Ltd. Lia Spidlen

Association of Consulting Engineering Companies of British Columbia

Lin Watt

Christina Locmelis Membre du personnel permanent de l'AFGC

#### RÉSEAU DES JEUNES PROFESSIONNELS

Siobhan Robinson (Présidente du conseil) Kerr Wood Leidal Associates Ltd.

Christine Harries (Ancienne présidente) SNC Lavalin Inc.

Tia Haunts (Alberta)

Associated Engineering

Alberta Ltd.

Dani Delaloye (Colombie-Britannique) Mott MacDonald

Michael Mackay (Manitoba) KGS Group Consulting Engineers

Michael Benson (Co-représentant du Nouveau-Brunswick) R.V. Anderson Associates Limited

### Comités

#### RÉSEAU **DES JEUNES PROFESSIONNELS** (suite)

Lucas Storey (Coreprésentant du Nouveau-Brunswick) Dillon Consulting Limited

Danyal Sharif (Territoires du Nord-Ouest) Guy Architects Ltd

Toby Racine (Ontario) I.L. Richards & Associates Limited

Michel Khouday (Québec) SNC-Lavalin Inc.

Jon Osback (Saskatchewan) Clifton Associates

Michael Walker (FIDIC) McElhanney Consulting Services L.td.

Cory Wilson (FIDIC) McElhanney Consulting Services Ltd.

Christina Locmelis Membre du personnel permanent de l'AFGC

#### COMITÉ **CONSULTATIF DES PRATIQUES COMMERCIALES DE L'AFGC**

Simon Armstrong-**Bayliss** McElhanney Consulting Services L.td.

David Cook **ENCON** 

Andrew Heal Heal and Co. LLP

Sylvia Jungkind WSP

Kevin Murphy CBCL Limited

Luciano Piciacchia BBA

John Gamble Président et chef de la direction de l'AFGC

#### COMITÉ DE **PLACEMENT DE LA RÉSERVE GÉNÉRALE**

Todd Smith (président du conseil) AECOM

Sheldon Hudson Al-Terra Engineering Ltd.

Anthony Karakatsanis Morrison Hershfield

Lawrence Lukey (Treasurer) Bullé Consulting Ltd.

Walter Orr Stantec

Michael Snow Golder Associates Ltd.

Rick Tiller Tiller Engineering Inc.

John Gamble Président et chef de la direction de l'AFGC

Jean-Marc Carrière Membre du personnel permanent de l'AFGC

#### FONDATION DE LA **BOURSE ALLEN D. WILLIAMS**

Todd Smith (Président du conseil) **AECOM** 

Leon Botham Clifton Associates Ltd.

Michael Snow Golder Associates Ltd.

Rick Tiller Tiller Engineering Inc.

Dorothy Williams

John Gamble Président et chef de la direction de l'AFGC

Jean-Marc Carrière Membre du personnel permanent de l'AFGC

#### COMITÉ DE LA **GOUVERNANCE**

Michael Snow (Président) Golder Associates Ltd.

Alexandre Bélisle Johnston-Vermette

Helder Afonso Associated Engineering

John Gamble Président et chef de la direction de l'AFGC

#### **COMITÉ DE LA PLANIFICATION**

Michael Snow (Président) Golder Associates Ltd.

Martin Gordon Opus International Consultants (Canada) Limited

David Murray CIMA+

Walter Orr Stantec

## Membres au 1er juin 2018

John Gamble Président et chef de la direction de l'AFGC

GROUPE CONSULTATIF DU CONGRÈS NATIONAL DU LEADERSHIP DE L'AFGC

Steve Fleck
Stantec Consulting Ltd.

Siobhan Robinson Kerr Wood Leidal Associates Ltd.

Michael Snow

Golder Associates Ltd.

Rick Tiller
Tiller Engineering Inc.

John Gamble Président et chef de la direction de l'AFGC

Martine Proulx

Membre du personnel

permanent de l'AFGC

Christina Locmelis Membre du personnel permanent de l'AFGC Firmes membres énumérées d'ouest en est en fonction de l'emplacement du siège social.

#### YUKON

Dorward Engineering Services Ltd. Inukshuk Planning & Development Ltd. Northern Climate Engineering Ltd. Underhill Geomatics Ltd.

## TERRITOIRES DU NORD-OUEST

BluMetric Inc. (WESA)
Guy Architects &
Engineers Ltd.
Flat River Consulting
HoevEng Consulting Ltd.
Williams Engineering
Canada Inc.

#### COLOMBIE-BRITANNIQUE

AC Eagle Enterprises Ltd. **AECOM** Aplin Martin AES Engineering Ltd. Ausenco Engineering Canada Inc. Binnie Consulting Ltd. Brown and Caldwell Brown Strachan Associates Bunt & Associates Engineering (B.C.) Ltd. Bush, Bohlman & Partners LLP CDM Smith Canada Chatwin Engineering Ltd. CitiWest Consulting Ltd.

Collings Johnston Inc. COWI North America Ltd. CTQ Consultants **CWMM Consulting** Engineers Ltd. DMD & Associates Electrical Consultants Ltd. Entuitive Fast + Epp FERM Consulting Inc. Frykberg Innovations Inc. GOAL Engineering Ltd. Gygax Engineering Associates Ltd. Hedgehog Technologies Horizon Engineering Inc. **HXG** Consulting Engineering Inc. InterCAD Services Ltd. I. E. Anderson & Associates Jade West Engineering Co. Jensen Hughes Consulting Canada Ltd. Kerr Wood Leidal

Kerr Wood Leidal
Associates Ltd.
Klohn Crippen Berger
Ltd.
Knight Piesold Ltd.
Koers & Associates
Engineering Ltd.
Layton Consulting Ltd.
McElhanney Consulting
Services Ltd.
McMillen Jacobs
Associates
Moffatt & Nichol

Mott MacDonald Omni Engineering Inc Opus International Consultants (Canada) Ltd PBX Engineering Ltd. Pinchin Piteau Associates Engineering Ltd. Read Jones Christoffersen Ltd. Real Gas Solutions Inc. RKTG Associates Ltd. Rocky Point Engineering Ltd. Roy Campbell Ltd. **RWDI** SCS Materials Engineers SKC Engineering Ltd. SRK Consulting (Canada) Stratice Consulting Thurber Engineering Ltd. Urban Systems Ltd. Villholth Jensen & Associates Ltd. Watson Engineering Ltd. West Coast Road Testing & Consulting Ltd. Westmar Advisors Inc. ZE Power Engineering

## Membres au 1er juin 2018

#### **ALBERTA**

Allnorth Consultants Limited Almor Testing Services Ltd. Al-Terra Engineering (Red Deer) Ltd. Al-Terra Engineering Ltd. AN-GEO Environmental Consultants Ltd. ARA Engineering Ltd. Arrow Engineering Inc. Associated Engineering Barr Engineering & Environmental Science Canada Ltd. BPTEC Engineering Ltd. CAP Engineering CTM Design Services Ltd. D.E.S. Engineering Limited DIALOG Eagle Engineering Corp. EHAN Engineering Ltd. **ENA2** Innovative Consulting Inc. FVB Energy Inc. GeoMetrix Group Engineering Ltd. Great Northern Engineering Consultants Inc. ISL Engineering and Land Services Ltd. J.R. Paine & Associates Ltd. KFR Engineering M2 Engineering

Magna IV Engineering

Partners Engineering

Maskell Plenzik &

McIntosh Lalani Engineering Ltd. MCW Hemisphere Ltd. MOST Engineering Ltd. MPA Engineering Ltd. MPE Engineering Ltd. Northwest Hydraulic Consultants Ltd. OGL Engineering Opus Stewart Weir Ltd. Pasquini & Associates Consulting Ltd. Patching Associates Acoustical Engineering Ltd. Ready Engineering Corporation Roseke Engineering Ltd. Rotaflow Controls Inc. Sameng Inc. Scheffer Andrew Ltd. SMA Consulting Ltd. Smith + Andersen (Calgary) Ltd. Smith + Andersen (Edmonton) **SMP** Engineering Stantec Consulting Ltd. T2 Utility Engineers Inc. Tetra Tech Canada Inc. V3 Companies of Canada Ltd. Watt Consulting Group Wave Engineering Consultants Inc

#### **SASKATCHEWAN**

ALFA Engineering Ltd. **BBK** Engineering Saskatoon Ltd. Beckie Hydrogeologists (1990) Ltd.

Brownlee Beaton Kreke (Regina) Ltd. **Building Solutions** Apogee Inc. Bullée Consulting Ltd. Catterall & Wright Clifton Associates Ltd. Clunie Consulting Engineers Ltd. Daniels-Wingerak Engineering Ltd. D-Code Engineering Ltd. DKM Engineering Ltd. DL Minter Engineering Inc. **ENGCOMP** Engineering & Computing Professionals Inc. Ground Engineering Consultants Ltd. HDA Engineering Ltd. Inertia Solutions Inc. J.D. Mollard and Associates (2010) Limited JC Kenyon Engineering Key West Engineering Missinipi Water Solutions **NEES Consulting** P. Machibroda Engineering Ltd. PINTER & Associates Prakash Consulting Ltd. PWA Engineering (2013) R.J. England Consulting Ltd. Rempel Engineering &

Management Ltd.

Resource Management International Inc. Ritenburg & Associates Ltd. Robb Kullman Engineering LLP Rockford Engineering Works Ltd. SAL Engineering Ltd. Topping Engineering Ltd. TRON Engineering Inc. Walker Projects Inc. WaterMark Consulting Ltd.

#### **MANITOBA**

Accutech Engineering Inc. Barnes & Duncan Boge & Boge (1980) Ltd. CGM Engineering Ltd. Crosier Kilgour & Partners Ltd. DGH Engineering Ltd. Dyregrov Robinson Inc. **ENG-TECH Consulting** Limited J.R. Cousin Consultants Ltd. KGS Group Neegan Burnside Ltd. ProForma Engineering Sison Blackburn Consulting Inc. SMS Engineering Ltd. Teshmont Consultants LP Tower Engineering Group

Inc.

#### **ONTARIO**

30- Forensic Engineering A.J. Clarke and Associates Ltd.

Adjeleian Allen Rubeli Limited

Aercoustics Engineering Limited

AIA Engineers Ltd.

Ainley Group

Aiolos Engineering Corporation

Alston Associates Inc.

Anrep Krieg Desilets

Gravelle Ltd. Aquafor Beech Limited

Archibald Gray & McKay Engineering Ltd.

Arcon Engineering
Consultants Limited

Arup

Atkins & Van Groll
Consulting Engineers
Atkinson Engineering Inc.

B. J. Tworzyanski Limited

B. M. Ross and Associates Limited

BA Consulting Group Ltd.

Black & Veatch Canada Company

Blackwell Structural Engineers

Buchan, Lawton, Parent Ltd

C. C. Tatham & Associates Ltd.

C.F. Crozier & Associates Inc.

Canadian Eco Systems Inc.

Can-Technologies Inc.

Cemcorp Ltd.

Chorley & Bisset Ltd.

Civil ArSa Engineering Inc.

Cole Engineering Group Ltd.

Comcor Environmental Limited

Consultec Ltd.

Cowater International Inc. Crossey Engineering Ltd.

Cyril J. Demeyere Limited
Cunliffe & Associates

D. F. Elliott Consulting Engineers Ltd.

D.G. Biddle & Associates Limited

D.M. Wills Associates
Limited

David Schaeffer Engineering Ltd.

Davroc & Associates Ltd.

Dearden and Stanton Limited

DECAST Ltd.

Development Engineering (London) Limited

Dillon Consulting Limited

Doherty Engineering Inc. Doug Dixon &

Associated

DST Consulting

Engineers Inc. Electrical Engineering

Group

Engineering Harmonics Inc.

EPCM Services Ltd. Eramosa Engineering Inc. exp Services Inc.

G.Bachir

G.D. Jewell Engineering
Inc.

G.L. Tiley & Associates Limited

GeoTerre Limited
GHD Limited

GM BluePlan

Golder Associates Ltd.

Goodkey Weedmark & Associates Limited

Greenview Environmental

Management Limited Gryphon International

Engineering Services
Inc., A CHA Company

Haddad, Morgan and Associates Ltd.

Hatch

HDR Corporation

HGC Engineering

HH Angus & Associates Limited Consulting

Engineers Highway Construction

Inspection Ontario Inc.

IBI Group

J. P. Conforzi & Associates Limited

J.H. Cohoon Engineering Limited

J.L. Richards & Associates Limited

Jablonsky, Ast and

Partners Jacobs

JADE Plus Inc.

JNE Consulting Ltd.

John G. Cooke & Associates Ltd.

John R. Hamalainen Engineering Ltd.

K. Smart Associates Limited

Keller Engineering Associates Inc.

Kerry T. Howe

Engineering Limited Kirkland Engineering Ltd.

K-TEK Electro-Services Limited

Landtek Limited

Lassing Dibben

Consulting Engineers Ltd.

LEA Consulting Ltd.

M.H.D Engineering Inc. McIntosh Perry

MCW Consultants Ltd.

Meritech Engineering MNA Engineering Ltd.

Mooney Metaxas

Engineering Inc.

Morrison Hershfield Limited

MTE Consultants Inc. Mulvey & Banani

International Inc.

Nadine International Inc. Nasiruddin Engineering

Limited (NEL)
Novatech

OHE Consultants

Parsons Inc.

Patriot Engineering Ltd.

Pedelta Canada Inc.
Peto MacCallum Ltd.

Piotrowski Consultants

Ltd. Pressure Vessel

Engineering PPA Engineering

Technologies Inc.

Quad Engineering Inc. R. E. Poisson Engineering

R. J. McKee Engineering Ltd.

R. V. Anderson Associates Limited

## Membres au 1er juin 2018

R.A.N.D. Engineering Corporation R.J. Burnside & Associates Limited RA Engineering Inc Ravens Engineering Inc. Reinders + Rieder Ltd. Remisz Consulting Engineers Ltd. Remy Consulting Engineers Ltd. Riaboy Engineering Ltd. Robert G. McEwen & Associates Limited Robinson Consultants Inc. ROI Engineering Inc. - SimuTech Group Canada RTG Systems Inc. Schaeffer & Associates Ltd. Shaba Testing Services Ltd. Sigmund Soudack & Associates Inc. Skelton, Brumwell & Associates Inc. Skira & Associates Ltd. Smith + Andersen Consulting Engineering SNC-Lavalin inc. Spriet Associates Stephenson Engineering Ltd. Thornton Tomasetti T. L. Mak Engineering Consultants Ltd. Tacoma Engineers Inc. TBT Engineering Limited Tecsar Engineering Inc. Terraprobe Inc. The Greer Galloway Group Inc.

The Integral Group The Mitchell Partnership Inc. The Municipal Infrastructure Group The SPG Engineering Group Ltd. Triton Engineering Services Limited Tulloch Engineering TWD Technologies Limited Upper Canada Planning & Engineering Ltd. Valcoustics Canada Ltd. VanBoxmeer & Stranges **Engineering Limited** V. A. Wood Associates Limited Wainbee Limited WalterFedv Watts, Griffis and McOuat Limited Wood Group XCG Consulting Limited

#### **QUÉBEC**

Aedifica Consultants inc. **AXOR Experts-Conseils** Inc. BBA inc. Beaulier inc Blondin Fortin & Associés Bouthillette Parizeau inc. Bureau d'études spécialisées inc. Cegertec inc. CIMA Canada Inc. (CIMA+) Construction & Expertise PG inc.

Englobe Corp. Génio experts-conseils Groupe Carbonic inc. Groupe-conseil TDA inc. HBGC ingénieurs IGF axiom inc. Induktion Groupe Conseil Infrastructel inc. Johnston-Vermette Groupe Conseil inc. Le Groupe Conseil T.T. Katz inc. Le Groupe-Conseil Génipur inc. MLC Associés inc. Norda Stelo Inc. Pluritec Ltée Quadrivium conseil inc. RD Énergie Sacré Consultants Ltée S.P.N. Consultants inc. SDK et associés inc. SNC-Lavalin Solmatech inc. TDR Experts-Conseils Associés Inc. WSP

#### **NOUVEAU-BRUNSWICK**

Boissonnault McGraw & Associates Ltd. Conquest Engineering Crandall Engineering Ltd. Eastern Designers & Company Limited Estabrooks Engineering Inc.

Fundy Engineering and Consulting Ltd. **GEMTEC Limited** HILCON Limited Hive Engineering MSC Multi-Service Consultants R.J. Bartlett Engineering Ltd. Roy Consultants Tek Consultants Limited

#### ÎLE-DU-PRINCE-**ÉDOUARD**

Coles Associates Ltd. Delcom Limited Harbourside Engineering Consultants Harland Associates Inc. Ioose Environmental Consulting Inc.

#### **NOUVELLE-ÉCOSSE**

Campbell Comeau **Engineering Limited CBCL** Limited EastPoint Engineering Limited Malcolm Pinto Engineering Limited Meco Servant Dunbrack McKenzie & MacDonald Ltd.

#### TERRE-NEUVE-ET-**LABRADOR**

Atlantic Engineering Consultants Ltd. Core Engineering Inc. Crosbie Engineering Ltd. DMG Consulting Limited **Exploits Engineering** Consultants Ltd. Harris & Associates Ltd. Kavanagh & Associates Limited Maderra Engineering Meridian Engineering Inc. Newfoundland Design Associates Limited Nova Consultants Inc. Tiller Engineering Inc.



Projet de ligne de transport en commun rapide Evergreen - Prix d'excellence 2017.

## Anciens présidents du conseil, anciens présidents et membres honoraires de l'AFGC

Rick Tiller	(2016-2017)
Perry Mitchelmore	(2015-2016)
Anne Poschmann	(2014-2015)
Jason Mewis	(2013-2014)
Murray D. Thompson	(2012-2013)
Herb Kuehne	(2011-2012)
Wilfrid Morin	(2010-2011)
Andy Robinson	(2009-2010)
Chris Newcomb	(2008-2009)
Leon Botham	(2007-2008)
Réjean Breton	(2006-2007)
Norm Huggins	(2005-2006)
Allen Williams	(2004-2005)
Garry Bolton	(2003-2004)
Pierre Shoiry	(2002-2003)
Andrew Steeves	(2001-2002)
Dave Chalcroft	(2000-2001)
John Boyd	(1999-2000)
Robert (Bob) Lorimer	(1998-1999)
Philippe Lefebvre	(1997-1998)
Dr. Donald M. Elder	(1996–1997)
Kenneth A. Hyde	(1995-1996)
Keith E. Robinson	(1994-1995)
Jean-Pierre Sauriol	(1993-1994)
Ben Novak	(1992-1993)
R. Wayne Bowes	(1991-1992)
Robert R. Smith	(1990-1991)
Nash A. Sidky	(1989-1990)
Don R. Ferrier	(1988-1989)
Ron P. Triffo	(1987-1988)
Robert Brocklebank	(1986-1987)
Dave Sampson	(1985-1986)
David Farlinger	(1984-1985)
M.G. (Mac) Williams	(1983-1984)
Jacques Tremblay	(1982-1983)
Glen Pearson	(1981-1982)
Kenneth McLennan	(1980-1981)
Pierre Fortier	(1979-1980)
Dr. Joseph Cunliffe	(1978-1979)
J.J. Heffernan	(1977-1978)
Paul Beauchemin	(1976-1977)
Micheal Gillham	(1975-1976)
James W. MacLaren	(1974-1975)

Jean-Paul Gourdeau	(1973-1974)
Eric Jorgensen	(1972-1973)
Jack Merchant	(1971-1972)
Pierre Demers	(1970-1971)
G.E. M. (Ted) Proctor	(1969-1970)
Dr. Carson Templeton	(1968-1969)
Camille Dagenais	(1967-1968)
Roderick Anderson	(1966-1967)
Edgar Davis	(1965-1966)
Dr. Guillaume Piette	(1964-1965)
Lt. Col. George Humphrie	(1963-1964)
Edgar Dion	(1962-1963)
John Ross	(1961-1962)
Roland Duquette	(1960-1961)
C.C. Parker	(1959-1960)
Jack Frost	(1958-1959)
Dr. James F. MacLaren	(1957-1958)
George Chenevert	(1956-1957)
Edgar Cross	(1955-1956)
Alfred Hurter	(1954-1955)
H.H. Angus	(1953-1954)
Edward Ryan	(1951-1953)
Dr. Arthur Surveyer	(1949-1951)
Dr. James de Gaspé Beaubien	(1925-1949)

#### **MEMBRES HONORAIRES DE L'AFGC**

Le titre de membre honoraire de l'AFGC est conféré pour une contribution exceptionnelle à l'industrie canadienne du génie conseil.

1989	H.R. Pinault
1987	C.A. Dagenais
1984	Hon. Edward Richard Schreyer
1984	Lionel Chevrier
1980	Chris Ritchie
1976	Dr. Elsie Gregory MacGill
1975	J.G. Chênevert
1974	G.E. Humphries
1973	Col. Thomas Merle Medland
1968	William Swan
1968	Oswald Margison
1968	Ferdinand J. Friedman
1968	Karl E. Whitman
1955	C.D. Howe
1954	Jack McKenzie
1954	Dr. James de Gaspé Beaubien



130 Albert Street, Suite 420 Ottawa, ON K1P 5G4

Tel: (613) 236-0569

Sans frais: 1-800-565-0569

www.acec.ca